

THE  
CANADIAN  
JOURNAL  
OF  
LINGUISTICS



LA  
REVUE  
CANADIENNE  
DE  
LINGUISTIQUE

41(1) : 1-108

Canadian Linguistic Association  
Association canadienne de linguistique

MARCH

1996

MARS

# Canadian Journal of Linguistics Revue canadienne de linguistique

*Editor/Rédactrice*

Anne Rochette, Université du Québec à Montréal

*Co-editor/Co-rédactrice*

Heather Goad, McGill University

*Book Review Editors/Rédactrices des comptes rendus*

Patricia Balcom and/et Gisèle Chevalier, Université de Moncton

*Associate Editors/Rédacteurs adjoints et Rédactrices adjointes*

Michael Dobrovolsky, University of Calgary

Carole Paradis, Université Laval

Donna Gerds, Simon Fraser University

Shana Poplack, University of Ottawa

Christine Tellier, Université de Montréal

The *Canadian Journal of Linguistics* is the official publication of the Canadian Linguistic Association.

Manuscripts of articles (four copies) should be sent to the editor:

Anne Rochette, Dép. de linguistique, UQAM

C.P. 8888, Succ. Centre-Ville, Montréal, Qc H3C 3P8 CANADA

(514) 987-3000, ext./poste 3208 [cjlrcl@er.uqam.ca](mailto:cjlrcl@er.uqam.ca)

Books for review and manuscripts of book reviews (two copies) should be sent to the book review editors:

Patricia Balcom/Gisèle Chevalier, CJL/RCL, Faculté des Arts, Université de Moncton

Moncton, N.-B. E1A 3E9 CANADA

(506) 858-4236 or/ou 4054 [cjlrcl@umoncton.ca](mailto:cjlrcl@umoncton.ca)

For information on submitting manuscripts, please consult the style sheet published in issue 41(1) of the journal.

The *Canadian Journal of Linguistics* is published four times a year by the University of Toronto Press Inc., in March, June, September, and December. Typesetting is by the Carleton Production Centre. Publication of this journal is made possible by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Publications Mail Registration No. 7201. Canada Post: send address changes to University of Toronto Press Inc., Journals Division, 5201 Dufferin St., North York, Ontario M3H 5T8. US periodical postage paid at Champlain, NY and additional mailing offices. Periodical postage Registration No. 008817. US Postmaster: send address changes to IMS of New York, P.O. Box 1518, Champlain, NY 12919.

La *Revue canadienne de linguistique* est l'organe officiel de l'Association canadienne de linguistique.

Faites parvenir les manuscrits d'articles (en quatre exemplaires) à la rédactrice :

Faites parvenir les livres à recenser et les comptes rendus de livres (en deux exemplaires) aux rédactrices des comptes rendus :

Veuillez consulter le protocole de rédaction publié dans le numéro 41(1) de la revue pour plus d'informations sur la soumission de manuscrits.

La *Revue canadienne de linguistique* est publiée à chaque trimestre par University of Toronto Press Inc., en mars, juin, septembre et décembre. La mise en page est effectuée par le Carleton Production Centre. La publication de cette revue est rendue possible grâce à une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Envoi de publication — enregistrement n<sup>o</sup> 7201. Société canadienne des postes : Faites parvenir les changements d'adresse à University of Toronto Press Inc., Journals Division, 5201 Dufferin St., North York, Ontario M3H 5T8. Aux États-Unis : Envoi de périodique — enregistrement n<sup>o</sup> 008817. Port payé à Champlain, NY. Aux États-Unis : envoyer les changements d'adresse à IMS de New-York, C.P. 1518, Champlain, NY 12919.

Printed in Canada.

ISSN 0008-4131

Publié au Canada.

# Canadian Journal of Linguistics Revue canadienne de linguistique

41(1) : 1–108  
March/mars 1996

## ARTICLES

ABDELJEBBAR AMIMI et GEORGES BOHAS

Les formes nominales [CiCC] et [CCiC] en arabe marocain ou  
la persistance des schèmes ..... 1

ELENA DE MIGUEL

Nominal Infinitives in Spanish: An Aspectual Constraint ..... 29

## REVIEWS/COMPTES RENDUS

PETER BAKKER

*Multilingualism* (John Edwards) ..... 55

EDUARDO D. FAINGOLD

*The Evolution of Grammar: Tense, Aspect, and Modality in the Languages  
of the World* (Joan Bybee, Revere Perkins, and William Pagliuca) ..... 56

SALLY MIDGETTE

*The Semantics of Time: Aspectual Categorization in  
Koyukon Athabaskan* (Melissa Axelrod) ..... 59

MARC PICARD

*The Nostratic Macrofamily: A Study in Distant Linguistic Relationship*  
(Allan R. Bomhard and John C. Kerns) ..... 62

KEREN RICE

*Koasati Dictionary* (Geoffrey D. Kimball) ..... 65

YVES ROBERGE

*Éléments de syntaxe du français* (Christine Tellier) ..... 70

WILLIAM J. SAMARIN

*Interlanguage Pragmatics: Requests, Complaints and Apologies*  
(Anna Trosborg) ..... 74

ABSTRACTS/RÉSUMÉS ..... 77

BOOKS RECEIVED/LIVRES REÇUS ..... 79

EDITORIAL PAGE ..... 81

MOT DE LA RÉDACTION ..... 82

STYLE SHEET ..... 83

PROTOCOLE DE RÉDACTION ..... 95